

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ))



Рабочая программа практики,
как компонент образовательной программы
базового высшего образования
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика,
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)
Тимониным В.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Другая практика

Профессиональная коммуникация в транспортной отрасли (водный и воздушный транспорт,2ИЯ)

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и межкультурная коммуникация

Форма обучения: Очная

Рабочая программа практики в виде электронного
документа выгружена из единой корпоративной
информационной системы управления университетом и
соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 1310
Подписал: заведующий кафедрой Чернышова Лариса
Анатольевна
Дата: 16.06.2026

1. Общие сведения о практике.

Целями освоения учебной дисциплины являются:

- дальнейшее развитие коммуникативных способностей студентов-бакалавров;
- расширение их знаний и интеллектуального опыта в области межкультурной коммуникации.

Задачи освоения дисциплины:

- определять уровни владения языковой, культурной и коммуникативной компетенцией;
- применять методы изучения культурных систем и межкультурных ситуаций;
- определять роль базовых культурных концептов в межкультурной коммуникации;
- находить адекватные переводческие решения в различных ситуациях межкультурного общения;
- анализировать особенности межкультурной коммуникации в коллективе;
- анализировать повседневные ситуации межкультурной коммуникации;
- вести деловую переписку на иностранном языке.

2. Способ проведения практики:

стационарная и (или) выездная

3. Форма проведения практики.

Практика проводится в форме практической подготовки.

При проведении практики практическая подготовка организуется путем непосредственного выполнения обучающимися определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

4. Организация практики.

Практика может быть организована:

- непосредственно в РУТ (МИИТ), в том числе в структурном подразделении РУТ (МИИТ);
- в организации, осуществляющей деятельность по профилю образовательной программы (далее - профильная организация), в том числе в структурном подразделении профильной организации, на основании договора, заключаемого между РУТ (МИИТ) и профильной организацией.

5. Планируемые результаты обучения при прохождении практики.

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения при прохождении практики:

ПК-6 - Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ПК-8 - Способен использовать основные современные методы научного исследования, информационной и библиографической культуры;

ПК-11 - Способен употреблять необходимые интернациональные и контекстные знания, позволяющие преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;

ПК-12 - Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.

Обучение при прохождении практики предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

Знать: основные языковые нормы в соответствии с уровнями языка;

Знать: -основные правила поведения переводчика при исполнении своих профессиональных обязанностей.

Знать: основные композиционные элементы текста;

Знать: нормы лексической эквивалентности

Уметь: применять на практике лингвистические знания.

Уметь: -обеспечить перевод в соответствии с международными нормами и правилами поведения переводчика при исполнении своих профессиональных обязанностей.

Уметь: использовать знания из области гуманитарных наук в профессиональной деятельности.

Уметь: логически построить высказывание в монологической и диалоговой речи

Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации;

Владеть: международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.

Владеть: навыками межкультурной коммуникации в области транспорта;

Владеть: понятийным аппаратом, необходимыми навыками для выполнения качественного перевода;

6. Объем практики.

Объем практики составляет 2 зачетных единиц (72 академических часов).

7. Содержание практики.

Обучающиеся в период прохождения практики выполняют индивидуальные задания руководителя практики.

№ п/п	Краткое содержание
1	Особенности профессиональной коммуникации (транспорт) В результате выполнения практического задания были рассмотрены особенности профессиональной коммуникации (транспорт).
2	Классификация водного транспорта: морские и речные суда, специализированные типы судов — критерии разделения и области применения. В результате выполнения практического задания были рассмотрены виды водного транспорта, а также преимущества и недостатки
3	Классификация воздушного транспорта: типы воздушных судов, их назначение и основные сферы применения. В результате выполнения практического задания были рассмотрены классификации воздушного транспорта
4	Роль воздушного транспорта в транспортной системе страны и в мировой экономике: преимущества, ограничения и стратегическое значение. В результате выполнения практического задания были рассмотрены роль и важность воздушного транспорта.
5	Основные технико эксплуатационные характеристики судов: водоизмещение, грузоподъемность, скорость, автономность — значение показателей для выбора типа судна. В результате выполнения практического задания были рассмотрены характеристики судов
6	Основные технико эксплуатационные характеристики воздушных судов: дальность полёта, пассажироместимость, грузоподъемность, топливная эффективность — их влияние на выбор типа ВС для разных маршрутов. В результате выполнения практического задания были рассмотрены основные технико эксплуатационные характеристики воздушных судов

8. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при прохождении практики.

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус Учебник Москва : Издательство Юрайт , 2025 2025	https://urait.ru/bcode/560759

9. Форма промежуточной аттестации: Зачет в 7 семестре

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры
«Лингвистика»

О.М. Голосова

Согласовано:

Заведующий кафедрой Лин

Л.А. Чернышова

Председатель учебно-методической
комиссии

М.В. Ишханян